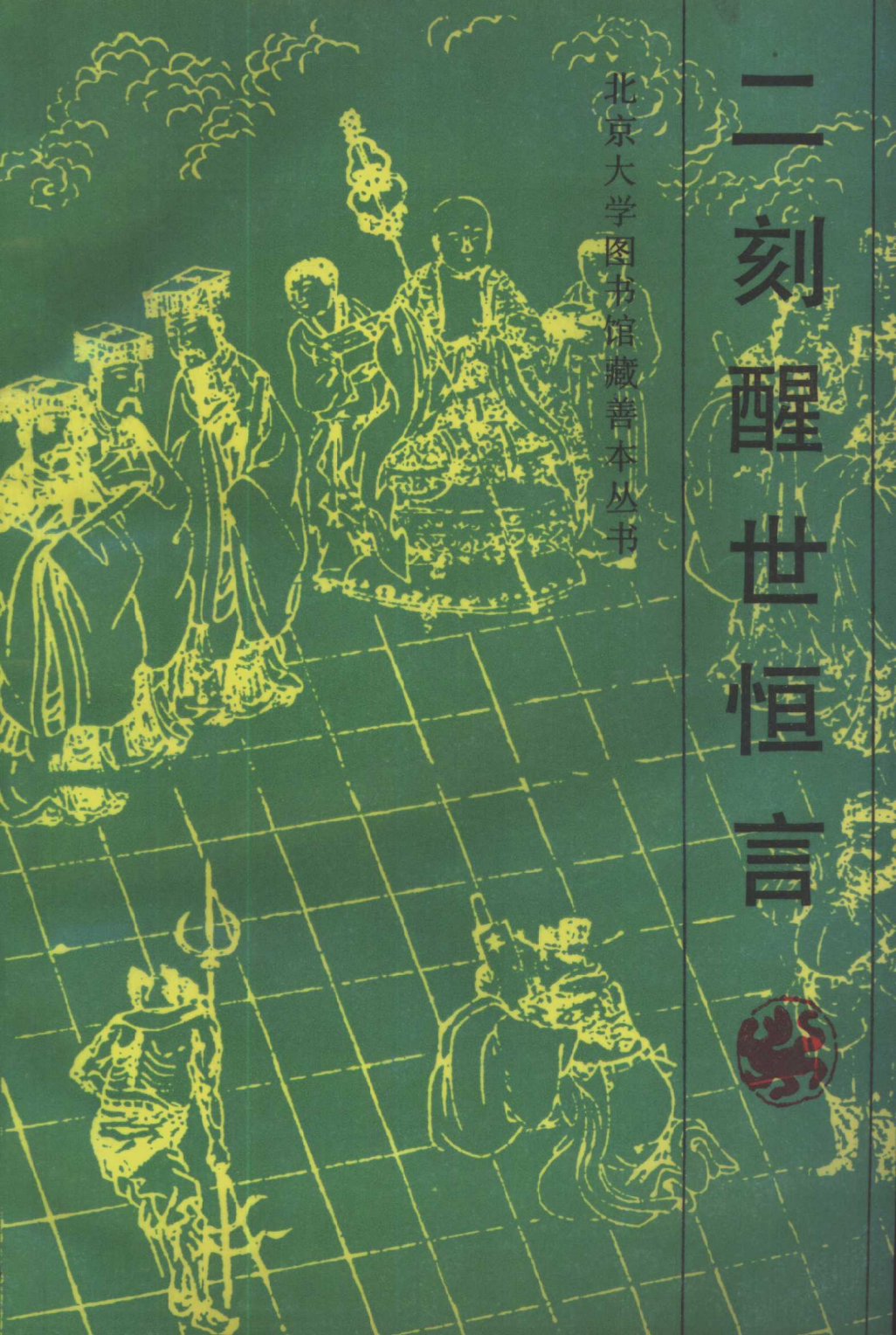


二刻醒世恒言



北京大学图书馆藏善本丛书



北京大学图书馆藏善本丛书

言恒世醒刻二

北京大学图书馆古籍研究室 整理
张荣起 校订

北京大学出版社

二刻醒世恒言

〔清〕心远主人 著

北京大学图书馆古籍研究室 整理

张荣起 校订

•

北京大学出版社出版

(北京大学校内)

北京第二新华印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

•

850×1168 毫米 32 开本 7.125 印张 170 千字

1990 年 11 月第一版 1990 年 11 月第一次印刷

印数: 00001—31,000 册

ISBN 7-301-01068-0/I · 187

定价: 3.65 元

前 言

侯 忠 义

明末著名小说家冯梦龙编纂的“三言”，是我国古代白话短篇小说的宝藏。《醒世恒言》即为其中之一。它以《卖油郎独占花魁》、《灌园叟晚逢仙女》、《乔太守乱点鸳鸯谱》、《施润泽滩阙遇友》等篇，闻名于世，受到人们的重视。但清初出现的《二刻醒世恒言》，或称《醒世恒言二集》，却鲜为人知。本文现就此书的作者、创作及内容特点，作一初步探讨。

一、作者与版本

《二刻醒世恒言》的流传不广，除与作品本身的内容有关外，主要由版本稀少所致。现存只见清雍正间原刊本。这个本子的特点是：分上函（上集）十二回、下函（下集）十二回。每回演一故事，共二十四个故事。每回末有“总批”，有的在“总批”外还有“又批”。与《醒世恒言》相较，减少了篇目，增加了评语，更具意义的是分了上、下函。我颇疑此举说明了此书是由两部分合成，而非一次完稿（说见后）。

关于作者，刻本封面横署“墨憨斋遗稿”，意谓冯梦龙的作品。墨憨斋系冯氏书斋之名。但据卷首所载雍正丙午（四年，1726年）芾斋主人序，也未敢确指此书为冯氏之作。现摘录此序后半部分如下：

墨憨斋所纂《喻世》、《警世》、《醒世》三言，各拟人情世态，悲欢离合，穷工极变，不惟见闻者相与警愕，且使善知劝而不善亦知惩，油油然共成风化之美。斯言之有裨于斯世

为何如乎！予篋中有《醒世恒言二集》，汪洋二十四则，颇费搜获，可谓钦异拔新，洞心骇目，不惟可资谈麈，且归厚俗，端在斯编。予不敢秘，是以梓之，用公宇内，幸勿负吾言之谆谆也可。

而就作品本身考查，《醒世恒言》称明朝为“本朝”、“国朝”；而《二刻醒世恒言》则直称“明朝”、“先朝”。由此可见，云此书为冯氏遗稿显系假托，当为清初人的创作。另外，为了以假乱真，刻本故意剗削了作者的姓名。按作品原貌，似每回回首均有作者署名，而现刻本有两处留下了痕迹。一是上函第六回回首署“心远主人著”；一是下函第一回题“心远主人编次”。这就明白无误的指出了本书的著作权应属这位“心远主人”。在小说史上，历代均不乏这类以假混真、冒名顶替之作，究其原因，就本书而言，无非欲借冯氏与《醒世恒言》之名，取重于世而已。然而，历史尊重事实，假的就是假的。

心远主人生平不详。联系序文的内容与口气，我颇疑作者与序者、评者芾斋主人同一人。除《二刻醒世恒言》外，他还有小说《十二峰》十二回。首有戊申年西湖寒士序。戊申疑为康熙七年（1668年），故可推知他是康熙时人。《十二峰》未见刻本，日本《舶载书目》著录，回数恰与《二刻醒世恒言》下函相同。下函第一回署名未刊，明显不像是疏忽遗漏，而是有意保留的。下函言“编次”，而不言“著”，这是上、下函的不同处之一；又上函第一回前无全书题署，而下函首回前题“新奇小说”四字，这是上、下函不同处之二。故推测此书是否即《十二峰》（署名心远主人），与上函十二回合编而成《二刻醒世恒言》？估且存疑，以待识者。

《二刻醒世恒言》的作用，正如序文所言，是为了让人“洞心骇目”，有助“风化之美”。故劝戒与说教是它的主要特色。对于这一创作意图，我们还可举出一个例证。在《庆平桥色身作孽》回前，有署名为“心远主人”的《唤世歌》一首；《穷教读一念赠多金》

回后有作者的评语一段，其辞虽都是针对本回故事的具体内容而发，目的是劝人“慎戒色欲”，“多行和善事”的，但对理解作者的创作思想，和本书的基本倾向，有很大参考价值。

二、题材与内容

《二刻醒世恒言》的题材来源，大都采自历史记载、笔记小说以及民间故事，缺乏反映现实生活的生动内容，这一点大大逊色于《醒世恒言》。

据我们初步所知，如《琉球国力士兴王》写陈国大力士在博浪沙飞椎击秦皇的故事，即取材小说《逢人笑》。《逢人笑》虽佚，但在传奇《双锤记》看松老人序中说：“（《双锤记》）本小说《逢人笑》，演博浪沙力士，误中副车，以双锤投海中，为琉球国女主姊妹，各得其一，后招以为婿，故名。”可见，剧中情节本小说伪撰。此篇亦如此。惟言张良访琉球，或本《史记·留侯世家》中见仓海君一语而附会影射。而《雪照园绿衣报主》，却取材于五代王仁裕《开元天宝遗事·鸛鹑告事》。又《睡陈抟醒化张乖崖》、《死南丰生感陈无己》二篇，见于宋人吴处厚《青箱杂记》、沈括《梦溪笔谈》所记张咏遇陈抟故事，及世传陈师道瓣香曾南丰事演绎成篇。另《申屠氏报仇死节》，与《石点头·侯官县烈女歼仇》相类，盖窜易其文而成。其它各篇，不能一一考实，仅以上各例，即可窥其全豹。正文如此，入话亦然。如《错赤绳月老误姻缘》，入话有《续玄怪录·定婚店》；《昆仑圃弦续鸾胶》入话有《本事诗·博陵崔护》故事等。

《二刻醒世恒言》的思想内容，总体说来，显然不及《醒世恒言》，缺少时代的风采，没有象《施润泽滩阙遇友》这类反映明代资本主义萌芽的作品。但也不能由此得出结论，说《二刻醒世恒言》一无可取，加以否定。下面，我们从两书的比较研究中，对《二刻醒世恒言》的内容予以评介。

追求爱情自由，主张自己择婿，反对包办和听天由命，这无疑是一种进步的婚姻观。《二刻醒世恒言》虽无《卖油郎独占花魁》这样杰出的篇章，但《错赤绳月老误姻缘》亦有特色。它从妇女爱情权力被粗暴践踏和蹂躏的角度，表达了青年女子对婚姻自由的渴望。十六岁的少女薛阿丽，被骗嫁给“家拥万金”的赫连勃兀员外，不从；赫连将其转送表兄四川都监袁逊仁，仍不从；袁又将其赏给了门下刁仁；遂自缢而死。阿丽的行为表明：不管你是“富”，还是“贵”，只要我不喜欢就不相从，甚至以死抗争，对“自古姻缘由天定，不由人力谋求”的封建信条，提出了公开挑战。更有意义的是，阿丽死后来到宋城与月老辩论，质问月老为什么给她系上了这样的“红绳”，体现了人物性格有极强的反抗性。而在《真廉访明镜雪奇冤》里，对追求金钱婚姻、贪财悔亲的李牙行父女做了惩罚性描写，使其家破人亡，表示了作者的鲜明态度。相反的，对封建正统思想，如三从四德、忠贞节烈等的宣传，却并不突出。

有关政治题材的作品，表现出反抗暴政、抨击贪官的倾向。而作者对清官、好官的表彰却是软弱无力的。如陈国力士与张良共谋，于博浪沙行刺秦始皇，写了一个勇敢无畏的反强暴的英雄。作品洋溢着赞美之情。此篇的价值和作用，评语说得很清楚：“斯人泯没久矣，得此表彰一番，愈见英雄，奇勇奇谋，久而弥显。”《张一索恶根果报》揭露明代东厂特务罪行，较为深刻。张震外号张一索，系东厂一名番子手。他荼毒百姓，无恶不作。如无故锁拿田甫主仆，私设非刑，诈银一千两；诬良为盗，陷松江布商于死地，得银五百两。又因贿赂中官得官，谋取了“海口防倭守备之职”，继续作恶，迫害无辜，后被凌迟处死，表达了作者的愤慨之情。集中还有一篇《李判花糊涂召非祸》，是嘲讽判官李浑的。李做官三年，尽判糊涂案。陈隆借宿张阿牛家，明明是张阿牛见财起意，偷银四百两，陈告到官，反被李判官打了三

十大板。神明不忿，城隍摄走库银四百两，致使李受了牢中之苦。最终陈得到了失银，李受到了惩罚，张家破人亡，总算公道。小说通过浪漫手法，明辨了是非，伸张了正义，富有强烈的喜剧色彩。

宣传道德观念的作品，多非历史题材，大都是来自民间的逸闻、故事。这类作品，与人民生活密切相关。代表作如《穷教读一念赠多金》，言穷教书匠张希孔路遇投水自尽的张子才，把辛苦积攒的二、三年馆金六十两，全部馈赠，使其活命、发家。作者赞扬这种扶危济困的行为。总批说：“心远主人常说，春风不长无根草，井水无源必定枯。人平日间栽种得自然逢时发作。请看教读贫儒，尚肯为此，焉有济物施仁、回生起死之念，不人人皆具者乎？”《猛将军片言酬万户》又肯定了一个普通人的言而有信。走投无路的韩如虎，到广西投军，得总兵府家丁袁有义之助，作了总帅帐下总旗。韩感于袁相助之情，戏言：若得封侯，当让印以报之。后韩果封侯，真让侯印于袁，自己隐居去了。事巧则巧矣，但无巧则无以突出主题。其它如《死南丰生感陈无己》，言陈师道感曾巩知遇之恩，“终身不愿更出他人之门”，嘱言死后葬于南丰先生墓侧；《庆平桥色身作孽》谴责了王羽娘的色欲亡身；《假同心桃园冒结义》则抨击了虚情假意、坑骗讹诈的行为。这些作品，富有生活气息，具有现实感。

但是，本书在鼓吹和宣扬鬼神地狱、因果报应、求仙得道等方面，却较《醒世恒言》浓烈。尽管作者在出发点与落脚点上，都不无积极意义，而不能一概加以否定。如写西汉晁错被袁盎所害（《三世仇人面参禅》），二人死后转生，三世为仇。这种转生相报的思想本身是荒唐的。但在这种复仇意识中，又寓含着作者对是非颠倒的不平之慨。宋代奸臣秦桧、万俟卨，死后被人铸成铁軀，精魂不堪世人唾骂、拷答，逃到地府，贿赂得官，继续作恶，终得一个粉身碎骨的下场（《栖霞岭铁桧成精》）。作者承认阴司地狱

的存在，但也讥讽了地藏菩萨的昏庸不明，对现实有影射作用。至于《龙员外善积遇仙》中的龙员外，固因多积善德而得以白日乘鹤升天，其中也宣扬了善有善报的思想。总之，作者的人生观是复杂的。

三、形式与艺术

《二刻醒世恒言》既然影响不大，那么它本身的价值又如何呢？应当说，除个别篇外，无论从思想还是艺术，均不如《醒世恒言》，尤其是在艺术方面。那么，《二刻醒世恒言》能给我们一些什么启示呢？它说明靠改编生存的拟话本，如果开拓不出新意，不增强反映现实生活的题材，精益求精地进行创作，路子将愈走愈窄，思想和艺术价值将愈来愈薄弱。清初的拟话本小说集，普遍不如明末的“三言”，就是明显的证明。

《二刻醒世恒言》的艺术形式，愈来愈摆脱话本的模式，开篇已无必要非采取“诗曰”、“话说”的套语不可，篇末的结尾亦较灵活。附加“评语”的新形式，使说教意味更浓，民间色彩更淡。

全书文字浅俗，叙事简略，缺乏细致的描写。对人物及其行动的刻画，偶有差强人意者，如《琉球国力士兴王》写陈力士的外貌与舞椎的神奇较好：

身長一丈，腰大十围，扳不倒金剛菩薩；目似銅鈴，眼如黑漆，看不过焦面鬼王。人稱力士。手持鐵椎，欲左則左，欲右則右，輪如千軍萬馬；斬金如雪，击石如泥，擡着的粉骨碎身。正是：俠骨果堪酬一劍，英風自是長千人。

又如《死南丰生感陈无己》篇，在叙事中又插引了大量陈师道自己的诗词，类似后代的诗话体，与同时期的《西湖佳话·白堤政迹》篇相近。

本书湮没多年，现经整理，使它在清初说苑中，重放光华，定会受到治小说史者与广大读者的欢迎。

目 录

书影、绣像、像赞

前 言	1
校点凡例	7
带斋主人序	8

二刻醒世恒言上函

第 一 回 疏球国力士兴王	1
第 二 回 高宗朝大选群英	8
第 三 回 九烈君广施柳汁	17
第 四 回 世德堂连双并秀	24
第 五 回 栖霞岭铁桧成精	31
第 六 回 桃源洞矫廉服罪	37
第 七 回 三世鲑人面参禅	43
第 八 回 张一索恶根果报	50
第 九 回 睡陈抟醒化张乖崖	58
第 十 回 五不足观书证道	66
第十一回 死南丰生感陈无己	73
第十二回 庆平桥色身作孽	79

二刻醒世恒言下函

第 一 回 假同心桃园冒结义	91
第 二 回 错赤绳月老误姻缘	102
第 三 回 猛将军片言酬万户	111
第 四 回 穷教读一念赠多金	122

第 五 回	黑心街小戏财神·····	131
第 六 回	龙员外善积遇仙·····	140
第 七 回	真廉访明镜雪奇冤·····	149
第 八 回	李判花糊涂召非祸·····	159
第 九 回	新丰市名扬豹略·····	168
第 十 回	昆仑圃弦续鸾胶·····	176
第十一回	申屠氏报仇死节·····	183
第十二回	雪照园绿衣报主·····	192
附：书目资料三则·····		201

〔二刻醒世恒言 上函〕

第一回 琉球国力士兴王

大凡有奇举者，必有奇识；有奇气者，必有奇才。乃天地间浩然正气所钟，有不可得而掩抑者。既不与操、莽同科，亦不甘草木共朽，斯真天下大丈夫的举动异乎寻常万万也。如今人但知张子房后来兴了汉家王业，身为帝者师，那个椎秦的力士，遂泯泯无闻。噫，岂真无闻也哉！吾得之汉野史矣。

话说秦始皇灭了六国，杀伐凶残，天下大乱。其时，韩国有个张良，字子房，状貌如妇人女子，而胸藏韬略。每愤不得荆轲、聂政之流为友，以快其愿，乃遍游四方，竭数年之力，散千金之货，广求豪侠之士，而不可得。一日渡江游越，忽见丛人聚观，团圉围裹，中间一人，手执铁椎挥舞。子房有心，挨身入看，但见其人：

身長一丈，腰大十围，拔不倒金刚菩萨；目似铜铃，睛如黑漆，看不过焦面鬼王。人称力士，手持铁椎，欲左则左，欲右则右，轮如千军万马；斩金如雪，击石如泥，搪着的粉骨碎身。正是：侠骨果堪酬一剑，英风自足长千人！

舞罢一回，将椎放下，向众人道声：“列位请了。小子姓陈，原是陈国人氏。力能扛鼎，气足食牛，人都呼我为陈力士。忿恨天下纷纷，壮士无立锥之地，英雄失用武之场。小子炼此神椎，百发百中，闷坐至愤懑时，遂向闹市舞弄一番，博些银钱，沽酒一醉，以遣闷怀。今日来到贵地，望乞列位慨然。”连问三声，并无人应。力士叹道：“休矣，休矣！人称越人多吝，其此之谓乎！”遂收拾巾帨、衣服，举椎向东竟走。子房看得明白，料道此人不

凡，急急向前一把扯住，邀进酒馆坐定，说道：“在下姓张，名良，字子房，韩人也。适间见力士专用好椎，邀来坐定饮酒。”力士乃道：“既蒙高谊，唤酒保取酒来。”当时酒保摆列嘉肴旨酒，促膝而饮，欢洽生平。力士吃得大畅，问道：“群雄将起，未知何时定乎？”子房答道：“秦皇暴虐，大造阿房恣怨，长城筑愁，四方鼎沸，万姓尘蒙。唯冀慨允，意欲借足下椎，以当荆轲之匕，不知力士可行此乎？”力士道：“此事甚易。吾之神椎，百发百中，不能避的。但天下大事难与争衡。古云：识时务者呼为俊杰。椎秦之后，君当自往建立功名，某自往海岛遐荒，另寻机会。”二人说毕，子房算还饭银出门，竟赴长安进发，一路上免不得晓行夜住。力士将椎密藏身边，不与一人看见，不题。

且说秦皇此时正在南浮沧海，东禅泰山。一日，回到博浪沙地方。但见：

旌旗耀日，戈戟参天。恭恭敬敬，簇拥着一朝天子；
齐齐整整，摆列着百队臣僚。闹哄哄六街三市，雄赳赳万
马千军，看不尽龙车凤辇，说不了短剑长枪。

却说张良和力士，探听得始皇封禅回朝，正在博浪沙中相遇。二人遂挨身立定，专俟始皇驾到，力士遂提起神椎，望空一下，如天崩地裂之声，误将副车一乘，打得粉碎。众多随从、文武官员、军民人等，吓得魂飞天外，魄散九霄。始皇大怒，即时传旨，大街小巷逐户挨查，毫无踪迹。有得许多形似可疑者，尽行诛戮。又传旨颁行天下文武官员，细察民间有素善弄椎、强有力道士，概行梟斩；其有知而不举者，同罪。星夜传喻天下，又杀了许多无辜。

一日，颁行到陈，陈令吴素闻治下陈力士神椎，乃暗暗差人捕捉。地方禀称：“此人并无家业，云游四方，不知何往。”令无忧虑，不敢隐讳，只得上表自陈，道：“臣治下有陈力士者，平素弄椎，但其人不事家业，云游四方。臣今画影图形搜捉，待

获之日，遵旨施刑。”始皇见表大怒，敕限陈令尹大索十日，如若不获，遣大将李纯统兵十万，将本处地方不论军民老幼，尽行洗荡。陈令尹得旨大惊，只得挨门逐户，昼夜搜求。看看到了七朝八日，并无踪影。朝廷差了李纯屯兵本界，到期若无陈力士，即纵兵洗荡。其时惊动陈民万万，莫知所措。只见郊外一人，姓陈，名胜，斩木为兵，揭竿为旗，召号众人，大声叫道：“朝廷因一陈力士未获，而欲洗吾千里之民，是激我辈反也。今势在燃眉，若不举事，则坐以待毙。吾将救百万生灵，愿从者俱来！”陈胜说毕，只见纷纷聚集，顷刻数万。陈胜大喜，遂拥众作乱。先设计将李纯杀了，号召四方，莫不响应。后来楚汉兴兵，竟以灭秦。其发端皆由于子房借力士神椎一击之力也。

且说张子房见椎中副车，大失所望，于人丛中忽然不见了力士，怏怏不乐，竟往丰沛云游去了。单表陈力士见椎不中，知事不济，撇了子房，急忙转身便走。自思秦皇毕竟大索天下，除非海外，一则可以躲避藏身，二来得以相机立业。星夜走到闽越地方，经由海口，泛舟东渡，来至一所，乃海外琉球国。沿革国王有三：曰中山王，曰山南王，曰山北王，俗尚勇力，好剽掠杀人。力士泊舟登岸，正是中山地方。其主昏虐无道，奸臣当国，大失民心。又探听得其国有彭山岛，最称险隘，竟自来到彭山岛地方住下。日前铸就一椎，在岛内不时戏舞，自称：“某本天朝椎师，偶来此地，你众人有愿学者，当传汝妙技。”说毕，又舞一回。起初时，人椎并见，半晌间，只见椎不见人，果然是星驰电闪，虎跃龙飞。众人齐声喝采，争相罗拜投师。力士就住在岛内，搭起台来，朝夕与众人讲习武艺，教演椎法。彭岛上下，共聚有数万人，一个个铜头铁额，虎臂熊腰，能争惯战，椎法强精。力士暗喜，登台召集众人道：“我见你国王无道，万民失所，况兼你等椎法俱已精熟，闻本地金银与铜锡同价，令将金、银、铜、铁、锡各打成椎，每样一万枚，号为五金兵，杀奔琉球国

内，砍了国君，剪除奸佞，为万民解愤；某与诸君，共享富贵。时不可失，愿与诸君图之。”众人齐声答道：“椎师此举应天顺人，我等各愿努力向前。”力士当日计点本岛兵五万，选了头目，分为五队：金椎总中军，银铁二椎为先锋，铜、锡二椎为后队，择日起兵，杀奔琉球城下。立下五寨，力士自总中军；差银铁二椎兵，将四门团团围定；令铜椎兵往山南埋伏，防山南王救兵至，即出挡住；令锡椎兵往山北埋伏，防山北王救兵至，即出挡住。

却说国内守城官军，望见尘土蔽天，椎兵突至，急急将城门闭上，流星飞马，报与国王。国王闻报大惊，登时聚集文武，商议退兵之计。有上相出班奏道：“水来土掩，兵至将迎，臣领倭兵退敌。”国王准奏。上相出朝，整点倭兵十万，开城迎敌，正遇银椎兵，混杀一阵，不分胜负。次日，上相又出兵厮杀，正与银椎兵战到五十余合，不提防铁椎兵入了围城兵马，竟来助阵。上相首尾受敌，支架不住，拨马便走。却被铁椎兵赶上，手起一椎，将上相打死，杀了倭兵数万。飞马报知国王，国王大惊无措，只得传令紧闭四门，差倭兵死守。乃放起狼烟数把，传到山南、山北二王。二王闻知中山王国乱，唇齿之邦不可不救，即刻点起精兵杀来。却说山南王离城数日，忽然半路遇着铜椎兵杀出，两下交锋良久，山南王大败，被铜椎兵一椎打来，正中山南王马尾，将王揪下马来，椎兵一齐向前，活捉而去，余兵各自逃散。山北王亦被锡椎兵打死，枭了首级，俱各回兵，赴中军帐献功。力士大喜，各记了功劳簿，将山南王权且羁住寨内，待打破城池，自有发落。

却说国王，探马报知南北二王俱被杀退，心中忧惶无计。群臣奏道：“外无救援，内而死守，必败之道。今计城中尚有精兵二十万，愿我王倾国而起，御驾亲征，无有不胜。”国王准奏，全身披挂，即刻点起大兵，杀出城来。早有椎兵报入中军帐内。力士闻知，乃聚五寨兵马，传令：“胜负雌雄，在此一举。上前有功，

退后必罚！”乃亲自提椎出马，摆下五兵阵势，按东南西北中，分拨金银铜铁锡，各依队伍而进。国王各分兵对敌。力士出马当先，望着中军杀来，正遇国王。更不打话，两马相交，战到三十回合，力士卖个破绽，诈败而走。国王不知，纵马赶来，看看将近，力士大吼一声，回手一椎，正中国王顶门，连人带马，打成肉泥，遂率兵杀转。倭兵见中军旗倒，四散逃生。力士统领五金兵杀入城中，但见城中军兵尽皆投服乞命。力士连忙出了安民榜，不许妄杀一人、妄取一物，违者梟示。但查平日害民奸党，尽行诛戮。其中山王妻子，迁之城南，岁给廩饩。众椎兵遂请力士正位。力士乃自称大力王，国号仍名琉球。择日升殿，大赏有功将士，擢五兵头目为值殿将军。仍将山南王取出赐坐，以宾礼相待，说道：“某见中山王无道，特来救此一方民。山南、山北，确是风马牛不相及也。”即命摆宴款待山南王，备鞍马送回本山。又差使到山北，令立山北王子为主。

大力王自居王位，治国安民，文修武备，暗暗差人到中国，探听得秦国已灭，正值楚汉交锋，项王挫败之际，张子房在汉王幕下为军师。遂差官兵，将奇珍异宝进贡，随致书于张子房。差官领命，将书呈送军师府中投递，子房接书展看。书曰：

琉球国大力王陈力士，致书于汉张军师幕下：念力士与君侯萍水相逢，谬承重托，不料误中副车，迄今怏怏。恭闻君侯功名彪炳，遐荒知己，雀跃殊深。力士自向年东渡，见中山无道，遂慨然训练五金兵，唾手而得，军民推戴，尚号大力王。建立数年，无一善政，望君侯不吝金玉，时加提诲。海岛小臣，幸甚，幸甚！

子房看毕大惊，叹道：“我料此人义侠不凡，终成大事。”遂修书裁答，令差官拿回。

却说倭使自转本国回话，随将张军师回书呈上。大力王开看，书曰：

大汉军师张良复书于琉球国大力王殿下：夙仰雄风，有怀靡已。忽接德音，喜从天坠。当年祖龙虽云幸脱，而沙丘之魄已夺于一击之间，英雄举动，岂得以成败论乎！近闻琉球即位，创业开基，深可庆贺！良托圣天子洪福，马到功成。但人生驹隙，富贵浮云。良少年与赤松子游，善辟谷，终当急流勇退，云游蓬莱。贵治虽遥，当图把臂。谨布复，曷任神驰。

大力王看毕，大喜。亦思人生光阴有限，岂可恋此浮名？想蓬莱在望，回首非遥，每日与群臣整理国事，暇时修真养性，专候张子房到来。

忽一日，巡海倭兵报称：“海上有扁舟自南而下，内止一人，素服道装，亲自荡桨，泊在岸口，口称要见大王。”大力王料道：“此必子房至矣！”遂摆驾出城迎接，果系子房。二人相见，喜不自胜。大力王乃迎接子房进殿，纳头便拜，子房慌忙跪下回礼。大力王急令左右扶起，自便俯首八拜道：“念力士一介之夫，爰掌一国，其愿毕矣。今愿拜君侯为师，相从骥尾，不辞劳苦，云游访道。”子房道：“君王既为一国之主，安能脱身？”力士道：“某向年谋取琉球，初非利己，原为伐罪锄奸，救民水火。其时中山王子尚幼，某恐人心不服，反生他变，只得自立，将其妻、子，迁之城南，岁给饷廩。今其子已长，闻颇贤，可以继立，某安得久假不归！”遂令人迎请中山王妻、子到殿，将国事逐一交付，自便更换道衣。文武群臣、军民人等，再三恳留不住。中山王子只得摆宴款待，又将金银宝贝差倭使赍送，子房、力士一概不受，但收拾随身布衣、草履，便要起身。王子率领文武官员，一直送至海口，军民无不攀辕堕泪。子房、力士自上小舟，作别去了。王子君臣自回朝治事不题。

子房二人驾了扁舟，遍游海岛。寒暑迭更，桃梅作历，来到蓬莱仙境，遥望翠壁参天，奇峰蔽日，果然是：